

Education and Public Health

(194 9) Department.

Ms. SERIES.

G.O. NO. 2858 Edn.,

Dated 12-9-1949.

[Despatch Abstract.]

Establishment-Office of the Senior Translator to Government-Posts of additional Junior Assistants-Temporary Continuance for another 6 months-Sanctioned.

Back Papers.

G.O.	No.	Department.	Date.	G.O.	No.	Department.	Date.

Further Papers.

G.O.	No.	Department.	Date.	G.O.	No.	Department.	Date.

TRANSLATORS' DEPARTMENT.

From
Sri N.Vinayakam Pillai,
Senior Translator to
Government, Madras.

To
The Secretary to Government,
Education & Public Health Department,
Madras.

No.1772/45-24, dated the 9th August 1949.

Sir,



Subject: Establishment - Posts of temporary additional Junior Assistants in the Tamil, Malayalam and Kannada Translator's Offices - Permanent retention - Requested.

Reference: (1) G.O.Ms.No.2041, Education, dated the 4th December 1945;

(2) G.O.No.Ms. 443, Education, dated the 4th March 1946;

(3) G.O.No.307, Education, dated the 21st February 1947;

(4) G.O.No.Ms.1205, Education, dated the 10th June 1947; and

(5) G.O.Ms.No.779, Education, dated the 18th March 1949.

61842

I beg to state that in the G.O. last cited the Government were pleased to accord sanction to the continuance for a further period of six months from the 1st April 1949 of the (three) posts of ^{Additional} Junior Assistants in each of the Tamil, Malayalam and Kannada Sections of this Department, which were originally created in the G.O. first cited for three months in the first instance (along with two other similar posts in the Telugu and Hindustani sections) and which were subsequently extended for further periods from time to time till the 31st March 1949 in order to cope with the increasing volume of work in this Department. The period of employment of these three temporary additional Junior Assistants in the Tamil, Malayalam and Kannada Sections will, therefore, expire on the 30th September 1949 if it is not extended further.

2. As the circumstances under which the above posts were sanctioned still continue and have become a permanent feature of this Department and as these posts have already been in existence for a fairly long time, I submit that it is essential not only to continue them beyond the 30th September 1949, but also to make them permanent this time. I therefore request that the Government may be pleased to issue orders accordingly.

Yours faithfully,

H. Vinayakam

Senior Translator to Government.

C.No. 61842/49.

ESTABLISHMENT - Office of the S.T.G. - Posts of additional Junior Assistants - Temporary continuance for another 6 months - Sanctioned.

Read again: G.O. No. 779, Edn., dt. 18-3-49.
From the S.T.G., No. 1772-45-24 dated 9-8-1949.

ORDER/MS. NO. 2858 EDN., DATED 12.9.49

Sanction is accorded to the continuance of the posts of Junior Assistants in each of the Tamil, Malayalam and Kannada sections in the office of the Senior Translator to Govt. for a further period of six months from the 1st Octr. 1949.

To
The S.T.G.
" A.G. thro'
Fin.
S/C for S.F.

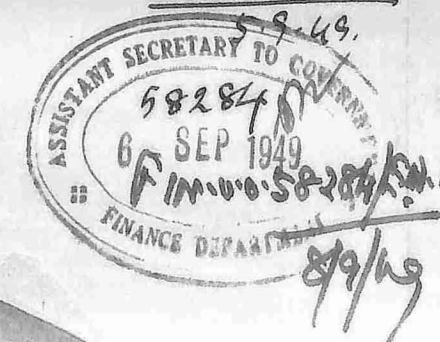
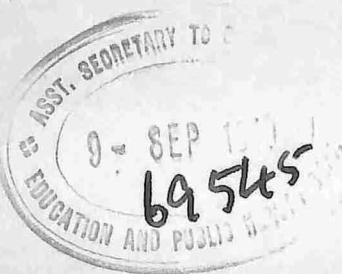
2. The Senior Translator is requested to renew his proposal for the permanent retention of the three posts before the expiry of the sanction given in this order -
3.9.49

NOTE:- The question of retrenchment of staff in the office of the Senior Translator to Govt. is still under consideration. Particulars have been called for in Ret. Connection. Though under G.O. No. 780, Edn., dated 19-7-49, 50 per cent of the temporary posts between 3 and 5 years' duration may be considered for permanent retention, it is presumed that in this case it is only after orders issue on the file relating to retrenchment in that office the question of the permanent retention of the three posts referred to by the S.T.G. in the letter in the c.f. should be taken. On this presumption, a draft order continuing the posts for another period of 6 months is subd. for approval. The S.T.G. may be asked to submit proposals in good time before the expiry of that period. In the meantime orders will have issued regarding retrenchment in that office.

Finance may see.

Finance (A.G.)

No draft order above may be accepted.



7.9.49
8.9.49

May issue
9.9.49
10.9.49
11.9.49
12.9.49
13.9.49
14.9.49
15.9.49
16.9.49
17.9.49
18.9.49
19.9.49
20.9.49
21.9.49
22.9.49
23.9.49
24.9.49
25.9.49
26.9.49
27.9.49
28.9.49
29.9.49
30.9.49
1.10.49
2.10.49
3.10.49
4.10.49
5.10.49
6.10.49
7.10.49
8.10.49
9.10.49
10.10.49
11.10.49
12.10.49
13.10.49
14.10.49
15.10.49
16.10.49
17.10.49
18.10.49
19.10.49
20.10.49
21.10.49
22.10.49
23.10.49
24.10.49
25.10.49
26.10.49
27.10.49
28.10.49
29.10.49
30.10.49
31.10.49
1.11.49
2.11.49
3.11.49
4.11.49
5.11.49
6.11.49
7.11.49
8.11.49
9.11.49
10.11.49
11.11.49
12.11.49
13.11.49
14.11.49
15.11.49
16.11.49
17.11.49
18.11.49
19.11.49
20.11.49
21.11.49
22.11.49
23.11.49
24.11.49
25.11.49
26.11.49
27.11.49
28.11.49
29.11.49
30.11.49
31.11.49
1.12.49
2.12.49
3.12.49
4.12.49
5.12.49
6.12.49
7.12.49
8.12.49
9.12.49
10.12.49
11.12.49
12.12.49
13.12.49
14.12.49
15.12.49
16.12.49
17.12.49
18.12.49
19.12.49
20.12.49
21.12.49
22.12.49
23.12.49
24.12.49
25.12.49
26.12.49
27.12.49
28.12.49
29.12.49
30.12.49
31.12.49

2052

2052

the main translation is requested to
be made for the permanent. Before
this is done, the main part of the
translation from the other side is
not possible.

2052

Partitions have been called for in that connection.

2052

2052

(20)

The draft was also
sent to the other side.

2052

2052

2052

2052

2052

2052